NAM GIHAN

# TO BE AN ELITE

TOH

Ch1_Civil Servant Examinee Nam Kihan

YEAR OF 2008..
THIS IS THE NATIONAL CIVIL SERVANT EXAM RESULT SERVICE.
THE REQUESTED, EXAMINEE NUMBER ONE THOUSAND, NINE HUNDRED, NINETY, TWO...
NAM. KI. HAN.
HAS...
FAILED...
TO REPEAT, PLEASE PRESS ONE.
TO RETURN TO THE PREVIOUS MENU...
PLEASE PRESS THE STAR KEY.
UHUHUHUK... (SOB)
STAND

SIGH...
THAT'S ALREADY THE THIRD TIME...
MUST I REPEAT MY STUDY FOR THE NEXT YEAR TEST AGAIN...
SOB... I DON'T WAN TO.. I JUST CAN'T TAKE IT ANYMORE...
DAMN. WHAT WILL I TELL MY PARENTS...
TIME KEEPS ON FLOWING... I KEEP GETTING OLDER...
SIGH.. IF I KNEW I WAS GOING TO BE LIKE THIS, I WOULD HAVE STUDIED HARDER IN MY LIFE AND WENT TO A GOOD UNIVERSITY.
I WONDER WHAT WOULD HAPPEND IF I RETURNED BACK IN TIME TO WHEN I WAS LITTLE?
I WOULD BE ABLE TO BECOME AN ELITE... HEH HEH
SIGH... WHAT THE HELL AM I SAYING...
I SHOULD JUST BE GRATEFUL TO MY PARENTS FOR GIVING ME THIS BODY...
"In Art virtually equivalent traditions coexist. In Korea it hardly existed anywhere."

LIKE BEING ON A SLEEPING MEDICATION, I FELL INTO A DEEP SLUMBER.
AND WOKE UP THE NEXT MORNING...
LIKE EVERY DAY, I TOOK OUT MY CIGS...
AGGH. DON'T EVEN WANT TO OPEN MY EYES
WHY ARE THE CIGARETTES OUT HERE AGAIN.
AH~ FATHER, MORNING.
YOU LOOK DEADLY YOUNG TODAY FOR SOME REASON.
SIGH... THERE'S SOMETHING I SHOULD TELL YOU...
THAT TEST.. LIFE JUST DOESN'T SEEM TO GO THE WAY YOU WANT IT TO..
THIS...
WAAK! FATHER! WHAT ARE YOU DOING?
YOU, CIGARETTE
ASK WHY~ YOU SAID I THAT I SHOULD FEEL FREE TO SMOKE WHILE STU~ OUCH
PLUS, MY CIGARETTES...
OW~ FATHER, I GOT IT. I'LL GO BUY YOU ANOTHER PACK ... OW~
WAS YEAR OF 1997 AND I HAD BECOME AN 11YEAR OLD...


Scanlation Info
TRANSLATOR: CHUNKY
narutoscanlations.com

Author Info
MITI宝宝
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com


SO I THOUGHT AND WENT TO SLEEP...

NAM GNOH

# TO BE AN ELITE

작수

CH2_Path to School

JUST TILL YESTERDAY, I WAS A 27 YEAR OLD CIVIL SERVANT EXAMINEE.
BUT, TODAY I AM AN 17YEAR OLD... 4TH GRADE ELEVENTEARY SCHOOLER.
YEAH! HERE! INCREDIBLE!
IT'S LIKE A MIRACLE. A CHANCE TO CHANGE MY LIFE HAS COME.
PUAH.. ALTHOUGH NOT ALL OF IT, BUT I DOUBTFULLY EVEN REMEMBER WHAT HAPPENS IN THE FUTURE...
THIS IS ALMOST LIKE A ROLLERCOL... HAHA
AH... BUT THIS MORNING DOOR'S BEEN CRASHED BY MY WILL... GETTING A BIT OF A BTOMACHE ACHE.
I GOTTED GET TO SCHOOL FAST!
RPE: BSUNGLE
OMG...
RPE: BCOE BGUMLING NOISES
WHAT'S THIS FEELING...
AH... RIGHT... I WAS FIDGETING IT...
RIGHT NOW, MY BODY IS NOT A HEALTHY 27 YEAR OLD BUT A WEAK CHILD IN A STATUS GROWTH...
WITH A WEAK GOVERNMENTAL SERVICE TOTALLY HAS DIFFICULTY WITHSTANDING MUCH TOUGH...
DAMMIT... I'M BARELY ABLE TO KEEP THIS IN, BUT I DON'T HAVE MUCH TIME...

NUHUU URAAAA...
HOW'S THAT STUPID?
TN: NOONA = OLDER FEMALE OFTEN USONE WHERE BUT NOT IN THIS CASE
IF YOU EVEN MINDDYE ME AGAIN, THIS NOONA WIL...
YES YES! ■■■, IT'S ■■■ GOOD TO SEE YOU. GOOD MARNING. ARE YOU FULLAN ■■■ GOOD TO EVEN HAVE ANY IDEA WHAT CAMOTTING I AM ■■■■ ■■!
TRICH! ■ ■■■■■ A ■■■■.
OMG...
"COO" SCADY!
I'M GONNA TELL ON YOU TO TEACHER!
AH...
WH... WHAT DID I JUST DO...
SAYING SUCH VULGAR LANGUAGE TO A LITTLE KID...
I REALLY AM JUST....
무리무리무
RPE: BUBOBUBU (INSUMBLE)
NUHUHAAU
TRASH...
RPE: PU-U-U-CHA BBOBU BUU-BUU-BBOBU-PU-U-U-CHA
HA... HAHA HAHAHA...

TRANSLATOR: GRIMPY
team.manwangjjang.com
MITI주식회
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

NAM GHAN

# TO BE AN ELITE

by 남안트

## CH3_ELEMETARY STUDENTS AND ENGLISH

BUT TODAY, I AM AN 11 YEAR OLD ELEMENTARY STUDENT. WAITING FOR THE CLASS TO START
HEH HEH, IT'S FINALLY BEGINNING..
CHANGING MY PANTS OO CAUSE ME TO BE A BIT LATE THOUGH....

TN: DONGSEONG MEANS A SCHOOL FOR ELEMENTARY
HEY DONGSEONG, HERE, WONDER WHAT'S WRITTEN ON THIS PENCILCASE?
AH.. THIS I FEEL LIKE I SAW THIS SOMEWHERE...

SINCE IT'S FEATURING THE 5 EAGLE BROTHERS, MAYBE IT'S EAGLE IN ENGLISH?
POWER
NO, IT'S NOT EAGLE.. I SAW THAT WORD BEFORE AND THIS STARTS WITH P...

AH.. I REMEMBER, 4TH GRADE HO-SUP AND HIS TWIN, THEY WERE IN MY CLASS...
YES, AS AN ADULT, GIVING THE CHILDREN A LITTLE LESSON WOULDN'T BE BAD...

TN: THEY NOW TEACH ENGLISH AS A SUBJECT AT ELEMENTARY SCHOOLS, BY SCHOOL YEAR 3 IN SEOUL, BUT IT WAS NOT THE CASE FOR MANY YEARS AGO, IN DIFFERENT SCHOOLS
WELL, JUST THIS FAR BACK, THEY DIDN'T TEACH ENGLISH ABSOLUTELY AT SCHOOL, BUT I SUCK AT FOREIGN LANGUAGE TOO, SO I'M NOT SURE IF THE KIDS OF THE SOUL ARE OFF BETTER OR WORSE...
HAHA.. WELL I JUST STUDIED A LITTLE... IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T KNOW, FEEL FREE TO ASK.

HAHA, THIS IS QUITE AMUSING WHILE BEING THIS TUTOR AT THE SAME TIME. WILL THESE KIDS REMEMBER ME AS THE ENGLISH GENIUS WHEN THEY GROW UP?
I WANT TO TELL THEM THAT I COME FROM THE FUTURE.. BUT LET'S DENOT... I CAN'T JUST TELL ANYONE~ NOT THAT THEY WOULD BELIEVE ME EITHER...

AH.. AH I REMEMBER NOW
IN ENGLISH IT'S~
Bi...biemsaloutation
Bitmsaloutation?
A WI BRUSH
WOW... BROOM IN ENGLISH IS SO LONG... IT REALLY IS HARD TO REMEMBER...


HEY, THEN WHAT ABOUT THE ATTENDANCE BOOK?
4-7
Ch... check it out baby... BUKKYUNG 4 STUDENT
WH.. WHAT THE HELL AM I DOING RIGHT NOW....
WHAT ABOUT A PHONE BOOK?
TN: ABOVE TWO ARE SOUND CONSTRUCT OTHER THAN SILVERED SCREEN, THE PRONUNCIATION TOO WILL...
I'M TEACHING BULL CRAP TO A BUNCH OF UNSPOILED MINDS OF A CHILDREN... I REALLY AM JUST...





TRANSLATOR: CHIMPY
contact: chimpy@daum.net
MiTi于安
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

HAN GHAN

# TO BE AN ELITE

韩寒

CH1_RECESS TIME

JUST TILL YESTERDAY, I WAS A HOMELESS EXAMINEE OF AGE 27, NAN JI-HAN.

HOWEVER, TODAY I HAVE RETURNED TO HIGH AND BECAME AN ELEMENTARY STUDENT.

HAHA, REALLY.

NO MATTER HOW MUCH I THINK, THIS IS JUST UNBELIEVABLE.

THEN EVERYONE- WONDERFOOD?

HOOH, I REMEMBER MY 4TH GRADE HOMEROOM TEACHER SAID THAT I LOOKED SO MATURE AS A MINORITY OF AN ADULT, SHE'S REALLY QUITE HOT~

TEACHER! BECAUSE I NEED TIME TO ADJUST TO A NUMBER OF THINGS, I WILL BE DORMANT FOR NOW, BUT JUST WAIT AND SEE...

A BIG SURPRISE WILL HAPPEN.

FOR EVERY TEST, I WILL GET ALL PERFECTS HEHEHE. FOR ALL COUNTY WIDE CONTESTS, I WILL SWEEP ALL ACADEMIC AWARDS~

AND WHEN TIME HAVE PASSED, YOU WILL LOOK BACK AND THINK, YES~ THAT GENIUS, XI-HAN WAS IN MY CLASS~ I, CONSEQUENTIALLY, INFLATE YOU ON YOUR EXPERIENCE OF WITNESSING THE BIRTH OF SUPER ELITE NAN XI-HAN.

THEN- NOW FOR TOMORROW'S HOMEWORK...

HUH?

WHY DOES HE HAVE THAT DESPISTED LOOK ON HIS FACE WHILE LOOKING AT ME?...

WAIT! NOW THAT I RISE, IT'S ALMOST TIME FOR A RECESS!

WHAT SHOULD I DO TAKING THE ESSENCE MAK... TOMB OF THE BONOCK..? OR ACT ARROGANT BEFORE THE FACES OF LONG LOST FRIENDS?

THERE ARE SOME MATTERS FOR THE NEXT CLASS, SO THE CLASS PRESIDENT, PLEASE COME TO THE OFFICE LATER~

STAND- AND BOW~

THANK YOU TEACHER~

HUH.. GOOD SHOULD I GO LOOK AROUND...



THE GUYS IN THE BACK ROW ARE ACTING UP AGAIN. I'LL HAVE TO PUT UP WITH THEM FOR A WHILE UNTIL THE SYSTEM IS SET UP.
WHAT~
WHAT~
WHAT~

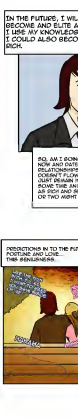
# 심기한 엘리트 랩걸개

우승표

CHS. DONG-SOON

HEY~ DOOONG-SOON PIG~ WHERE YOU GOING? GOING TO EAT?
DO YOU EAT LIKE SO BOWLS OF FOOD EVERY DAY?
GO AWAY~ STUPID! I'M GONNA TELL ON YOU!
AND AT LUNCH YOU SHOVELED TEN POUNDS OF RICE AND MEAT AND NOODLES!

WHAT ARE YOU GUYS DOING TO YOUR FELLOW CLASSMATE?! APPOLOGIZE NOW!
WAIT TO MAY THAT SHE MOSTLY MAKE HER HEAD AND ART MADE? IS JUST CRUEL TO HER FURSHAD!
HEY, EI-HAN, WHAT'S WITH YOUR HOSTILITY? YOU MADE FUN OPEE WITH US CALLING EO DONG-SOON AND NOW SHE EATS HER OWN KIND WHEN SHE EATS BACON!


YESTERDAY IS YESTERDAY AND NOW IS NOW! DO YOU KNOW HOW MUCH PAIN AND SUFFERING EO DONG-SOON HAS ACCUMULATED CAUSED THROUGHOUT THEIR ENTIRE LIFE?
WATCHING A BUNCH OF GUYS CALLING A SINGLE GIRL AROUND AND CALLING HER NAMES IS JUST PITIFUL!!

WOOO... WHAT'S WITH HIM? HE'S TALKING LIKE AN ADULT...
HEY, LET'S JUST GO, EI-HAN'S A BIT STRANGE THESE DAYS... LIKE PULLING OFF A TEACHER'S BOOT...

HUHUHU... YES, OF COURSE YOU GUYS HAVE NO IDEA WHY I'M DOING THIS... IT'S ALL ABOUT WHAT HAPPENS IN THE FUTURE..
RATHER THAN YOU GUYS WHO CUT ALL CONTACTS AFTER GRADUATING, IT'S BETTER TO LOOK GOOD IN FRONT OF DONG-SOON.

IN 10 YEARS FROM NOW, DONG-SOON BECOMES A SUPERMODEL AND EVEN MADE A DEBUT AS AN ACTOR...
AT FIRST, EVEN I DIDN'T KNOW WHO THAT WAS. BUT AS I SEARCHED AROUND ON THE NET, I SAW AND OLD PHOTO... THE WORLD REALLY IS FULL OF SURPRISES.


IN THE FUTURE, I WILL BECOME AND ELITE AND IF I LOSE MY KNOWLEDGE WELL, I COULD ALSO BECOME RICH.
SO, AM I GOING TO YOO DONG-SOON SUNI AND MAKE MORE RELATIONSHIPS FROM SUCH YOUNG AGE DOESN'T FLOWER INTO LOVE. I SHOULD JUST REMAIN IN CONTACT WITH HER FOR NOW AND SEE WHAT HAPPENS IN THE FUTURE? IF YOO BECOMES A HIT, A MODEL OR TWO MIGHT BECOMES ADVANTED~







Arrow shot... Now he is so... who arrows... ~Romantic~
HA- TSK~! THIS REACTION A LITTLE TOO FAST DONG-SOON?
IS SHE PLANNING TO CONFESS ALREADY OR SOMETHING... MAYBE MY PLAN A LITTLE DIFFICULT. YOU BUTSY BIG, YOU WELL, I GUESS YOU HAVE TO BE AT LEAST THIS BUTSY TO BECOME A STAR.
TOO TODAY, I SHOULD JUST PLAY IT COOL.
OKAY, LETS SEE, I THINK THE EVIL STOOGIE IS AROUND HERE SOMEWHERE...


AH~ EI-HAN, YOU CAME~
AH~ HEY, DID YOU WAIT LONG?
IN TRUTH I... I HAVE SOMETHING TO SAY...
N.. NO UM..
I MUST TELL YOU BEFORE IT'S TOO LATE...
WHY YOU HARASSED ME ALL THIS TIME... AND TODAY'S INCIDENT... YOUR FEELINGS... I UNDERSTAND NOW...
HAHA, WELL WHAT I'M SAYING IS...
THAT'S WHY I'M SAYING...
EI-HAN, I'M IN LOVE WITH CLASS 3'S HYUNG-OOK!
I'M SORRY. I CAN'T LOVE TWO MEN AT THE SAME TIME...
SINCE THE NEXT DAY...
NO. IT'S NOT THAT I LIKE YOU...
I'M SORRY, I'LL BE GOING NOW...
S..STOP

A KOREAN STARTED REPEATING THE WORD "HAN" AND PROPOSED TO DONG-SOON AND WAS REJECTED.

Translator's note:
* The use of "Jeomjeos" as an insult is rather common in Korean due to Kang Hodi up-ed culture's (who reported rampantly on the sex lives of celebrities) obsession with cultural Korea-ma which is centered on, still quite luxuriously when Jeom reduces to rather their use of appearance for their own stress-each friend. Conversely, they will accuse someone on the weak, but they do that in Korean too.
* Eo Dong-Soon's name means a snack. Here's more in the Afterword in this number.

Grumpy & Co.
manhwa.grumpyland.com

MITI우승표
blog.naver.com/ctaljl
ctaljl@naver.com

# 넘기란 엘리트 만들기

CREDITS: 작가 / SCRIPT OF DEUS / 번수요 / 도움 / ASSISTYPERS / 번역 / 번역

CH3 EYES OF DAWN

TL NOTE: THERE'S AN EXPLANATION ABOUT THIS TITLE AND LOTS OF FACTS IN THIS CHAPTER AT THE END.

PHEW~

THAT WAS A LONG DAY~

COMING INTO THE PAST ALL OF A SUDDEN SURE IS HECTIC...

I'VE BEEN MAKING MISTAKES ALL DAY...

LOOKS IT'S NOT GOING TO BE AS EASY AS I THOUGHT.

PLUS, WITH A BODY LIKE THIS, NO MATTER WHAT I WANT TO DO, I JUST DON'T HAVE ENOUGH STRENGTH...

LOOKS LIKE I NEED A LACKEY.

IF I EXPLAIN CAREFULLY, WOULD MY PARENTS BELIEVE ME?

BUT IF I JUST SUDDENLY SAY, "I'M FROM THE FUTURE," THEY'LL DEFINITELY NOT BELIEVE ME. WAIT, THEY'LL JUST BEAT ME TO DEATH... AHH... I REALLY WANT A SMOKE.

HMMM... MY PARENTS MUST BE WATCHING TV...

CREEK~

WONDER WHAT THEY'RE WATCHING...

AH~ EYES OF DAWN, I REMEMBER! THAT~ CHAE RIEA, PARK RANHWON, CHOI JAEUNHA, GO HYUNGJUNG WERE THE CAST~

EYES OF DAWN

THAT'S IT, I SHOULD TELL THEM THAT DRAMA'S PLOT AND ACT LIKE I ACCIDENTALLY READ IT IN FROM THE FUTURE!

D... DAD? FOR SOME REASON, I FEEL LIKE I KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN IN THE NEXT SCENE!

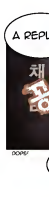
HUH?

RIGHT NOW, THE WAR OF 6.25 BROKE OUT AND PARK RANHWON IS FACING DEATH DIGHT?

AH-AH- FOR SOME REASON, I FEEL LIKE CHAE JAEGUNG WHO BECAME A NORTH KOREAN LIEUTENANT IS GOING TO MEET WITH CHAE RIEA AND RESCUE PARK RANHWON!

AHA~ IT'S COMMON TO ME.

AHA~ THE ENDING IS GOING TO BE IN MY HEAD AS WELL... FATHER, HOW DO I KNOW THIS? COULD IT BE THAT...



GI-HAN, SO YOU KNOW ALL OF THIS DRAMA'S PLOT!

ME... WELL THAT'S BECAUSE THAT'S...

A REPLAY!

REPLAY

DOOM!

IF YOU'VE FINISHED YOUR DINNER, GO TO YOUR ROOM AND STUDY!

DAMMIT, SO IT WAS A REPLAY... STUPID TV..

WELL THAT DRAMA WAS VERY POPULAR, SO IT SEEMS IT'S GOING TO BE SYNDICATED AGAIN!!~

ISN'T THERE ANY OTHER WAY?

AHRM, AT THIS AGE, I WASN'T INTERESTED IN ANY CURRENT EVENTS EITHER, SO I DIDN'T EVEN KNOW WHAT HAPPENS

AHRM, F.. SH... WHO DO YOU REALLY THINK IS GOING CRAZY RIGHT NOW...

MONEY'S IMPORTANT TOO, BUT I'M THE SON WHO HAS TO WATCH YOU BECOME CRAZY FOR A SECOND TIME!

MAYBE THERE'S A HIGH SCHOOL MATH TEXTBOOK?

THIS ISN'T IT

DOABON'S SECRET? DAMMIT, THIS IS JUST A DOABONBALL DB-OFF!! THIS DOESN'T HELP ME.

BY THE WAY, HONEY, THAT INVESTMENT ON YOUR FRIEND'S BUSINESS, ARE YOU GOING TO GO THROUGH WITH IT?

MM~ IT REALLY SOUNDS LIKE A GOOD PROPOSAL, AND I MEANS HE EARNS QUITE A BIT THESE DAYS.

YOU KNOW, I'D FEEL AT EASE IF WE DIDN'T...



?

DON'T WORRY, I'M TELLING YOU, TRUST ME~

AH! I REMEMBER! AT THIS TIME, DAD MADE SOME INVESTMENT AND ENDED UP LOSING OUR HOUSE!

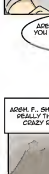
"COULDN'T EVEN PAY MY MOM MONEY."

NO! I HAVE TO STOP THIS, AT THE VERY LEAST I MUST STOP THIS!

DAD! YOU MUSTN'T MAKE THAT INVESTMENT! DON'T DO IT!

THERE'S NO WAY! YOU CAN'T! EVEN IF MY EYES WERE BOILED OUT, THERE'S NO WAY!

THAT LITTLE BRAT...



YOUR EYES GET WHAT AND WHAT?

HONEY, RELAX..

ARE YOU DOING THIS BECAUSE YOU WANT TO SEE YOUR FATHER GO INSANE?

ARGH, F.. SH... WHO DO YOU REALLY THINK IS GOING CRAZY RIGHT NOW...

MONEY'S IMPORTANT TOO, BUT I'M THE SON WHO HAS TO WATCH YOU BECOME CRAZY FOR A SECOND TIME!

HONEY, DON'T BE LIKE THAT AND GET TO BED. YOU SAID YOU HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW...

ARGH... I DON'T KNOW WHERE HE'S PICKING UP THIS ATTITUDE... EVEN SMOKING IN THE MORNING...

GOD DAMMIT! I CAME FROM THE FUTURE!

DON'T MAKE THAT INVESTMENT!

THERE'S NO SUCH THING AS A PREMIUM IN YOUR LIFE! EVERYWHERE YOU INVEST, THEY FAIL! AN INVESTMENT FOR AN UNLUCKY BOY ONLY ENDS UP RUINING YOUR LIFE! I'VE NEVER BEEN ANYONE UNLUCKY AS YOU! I'M GOING TO SAVE THE SCRIPT RIGHT AGAIN, I SHOULD JUST PACK UP AND LEAVE.

AS FATHER SAID, THAT WAS THE END OF OUR RELATIONSHIP...

DADDY...

PLEASE OPEN THE DOOR.

HOHO... LOCKED ME OUT BECAUSE OF X-MAS? IN JANUARY AGAIN!

HE SAID HE WOULD GIVE ME THIS UNDERWEAR AS A PARTING GIFT.



"I'L'S explanation sweet eyes of Dawn is a famous Korean drama aired in 1991 to 1992, a story about fighting of Communist - Activists of which I won't bother

Explain instead, a poor student a regular of a drama. While in the University, it's an obvious thing that young girl raising a few hundred times. ... In Korea, it's very different when actress will only act once and with, they will never get a regular after the series ends such as the stars of Dramas

In regards to parents wanting their kids for discipline in Korea, this is very common in Korea. While this method of discipline was severely outlawed, it should not be given the same view as child neglect in America though, its kinda not usual or considered to be on the normal wanting side.

Although not extremely important to enjoy this comic (manhwa) overseas a lot of contemporary humor and the mother wealthy topics, a bit of knowledge are reasons to spice. You will see more of it in the chapters to come, although significantly less in books than chapters. While in the end has to, introduction, Jokes for this web set as a regular read but or was 8 minutes ago. As understand that there's a lot of hints and misdirecting written Korean and Chinese pedantism for Master the Universe. All Rating and after to WWE. The review starts roll of Written Rating WWE about. Is answered for not? Bonfire in with it and One one Wide Site Link Jones. Was, all Hobby. Consequently, the names the Television was has it's not that way of a kind

MITI중국

blog.naver.com/ctaiji

ctaiji@naver.com

Translations by THE COMPANY
manhwa.grumpyland.com

넘기한

# 엘리트 택배개

CRUMPY 두덜이 | WEBTOONS 웹툰 | 우승작 2008

## CH7_RETURNED POVERTY

* THERE'S NO BANKRUPTCY PROTECTION IN KOREA FROM THE GOVERNMENT. IN FACT, IT'S CONSIDERED ILLEGAL AND YOU CAN GET TO JAIL FOR IT. NOT A VERY NICE COUNTRY IT'S SO, I'M SURE EVERYONE KNOWS.

LIKE 16 YEARS AGO, FATHER WAS ONCE AGAIN SCAMMED ON THAT DAY BY HIS FRIEND... THE FACTORY MY FATHER OPERATED ALSO WENT BANKRUPT AND OUR FAMILY MOVED TO A REMOTE MOUNTAIN VILLAGE PAYING RENT.

FOR ME, THE NIGHTMARES OF OUR POVERTY IN MY YOUTH HAS RETURNED, AND IT'S WASN'T YOUR AVERAGE POVERTY. EVERY SINGLE DAY, WE WERE SO POOR THAT WE HAD TO WORRY ABOUT OUR FOOD.

MY CHANTS, OF CLAIMING TO BE FROM THE FUTURE, WERE PUSHED ASIDE AS CHILD'S PLAY AND THERE WAS NOTHING I COULD HELP THEM WITH AS A CHILD...

DAMMIT. THIS FREAKING...

BETRAYED BY HIS TRUSTED FRIEND AND EVEN ENDING HIS FACTORY, LIKE IN THE OLD DAYS, HE HAD BECOME A HIDEOUS BEAST...

HEY, ARE YOU CRUMBLING WHILE WASHING DISHES?

NO WAY, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT~ DISHES ARE MY LIFE'S DREAM~

WOW, SO CLEAN!

AND SOMEHOW, THE WATCH WE DON'T EVEN HAVE WORKS EVEN NOW!

AND TOOK OVER THE HOUSEHOLD CHORES...

SIGH, YOU SHOULD HAVE JUST LISTENED TO ME...

STILL, STAY STRONG DAD. IN A FEW YEARS, YOUR MISFORTUNE WILL END. WAS IT 3 YEARS TILL WE MOVED OUT OF THIS REMOTE MOUNTAIN REGION...

BUT KNOWING THAT THIS POVERTY WILL END, DOES SEEM TO PUT ME MORE AT EASE...

I'M GOING TO SCHOOL~

WE DON'T EVEN HAVE MONEY FOR BUS FARES... WHAT ARE WE GOING TO DO... THAT'S WHY I'M SAYING THAT YOU SHOULD TRANSFER TO A NEARBY SCHOOL... IT'S JUST TOO FAR...

NO... NO! NO TRANSFER!

THERE S NO WAY... IF I TRANSFER TO A SCHOOL IN THIS AREA AFTER I GRADUATE, I'LL END UP IN THE SAME CRAPPY MIDDLE SCHOOL IN THIS AREA... PICKING A PERFECT SCHOOL IS A NECESSITY IN BECOMING AN ELITE!

AND MOM... EVEN THOUGH I MAY LOOK LIKE A KID NOW, I'M A MATURED ADULT..

I WON'T CRY AND WEEP AT THE FACE OF POVERTY ANYMORE. I WON'T BECOME A BURDEN...

SCHOOL

ARGH!~ MOM DIDN'T EVEN GIVE ME BUS FARE AND FORCED ME TO GO THROUGH ALL THIS TROUBLE!!

HA-AH~ HA~

HA-AH~ AH~

NOT EVEN WALKING BUT SPRINTING FOR 2 HOURS...

* LEE BONGSU = KOREAN MINUTEMAN* (GOOGLE IT, SO WE'RE ALL ON SOCIAL CONSCIOUSNESS HERE, ALL RIGHT?)

'WHAT AM I, LEE BONGSU*? MUST I RUN LIKE THIS TO SCHOOL EVERY DAY... THIS REMINDS ME OF THE DAYS I SERVED IN THE MILITARY**...

WAIT. DAMMIT! WHEN I GROW UP I HAVE TO SERVE IN THE MILITARY AGAIN!... SERGEANT GOH! I HAVE TO SEE HIS UGLY MUG AGAIN... AH... CUTE OR WHATEVER, I FEEL LIKE GIVING UP EVERYTHING RIGHT NOW...

LUNCH TIME

4-7

WAAH~ LETS EAT LUNCH~

GIHAN~ LETS EAT LUNCH TOGETHER~

WHAT'D YOU BRING TODAY? I GOT SAUSAGE~

NUH, SURE~ I BROUGHT...

HEH... BEFORE I EVEN KNEW IT, LOOKS LIKE I'M GETTING USED TO BEING AROUND THESE GUYS... AND MY EARLY MORNING EXERCISE BUILT QUITE AN APPETITE TOO...

I REMEMBER... BECAUSE WE HAD NOTHING TO EAT, MY AUNT FROM THE COUNTRY SENT SOME POTATOES. FOR A MONTH, ALL I BROUGHT FOR LUNCH WAS POTATOES... BECAUSE OF THIS, I NAGGED MOM QUITE A BIT BY SAYING THAT I WOULDN'T GO TO SCHOOL...

AND THE CLASS CLOWNS CALLED ME THE POTATO MAN AND WEIRD RUMORS WERE SPREAD ABOUT ME. I SHOULD MAKE SOME COMPLICATED EXCUSE TO THROW THEM OFF... BUT THAT RUMORS ABOUT GOING SOON AND I WERE CAUSED BY THESE GUYS TOO...

*KOREAN BBQ IS THE NAME OF THE JAPANESE PEANI ASSOCIATED WITH THE KOREAN WAR. THE KOREAN WAR WAS ONE OF THE FIRST STEP TO ASSIST IN TAKE OVER OF KOREA.
* GWANGOMNUNYE = BOOGIE'S EQUAL TO 'ASSHOLE'

AC.. ACTUALLY, I'VE CAUGHT A DISEASE WHERE I CAN ONLY EAT POTATOES. THE DOCTOR SAID IT'S A DISEASE CALLED POTATOHOBOMOSHANDNOMU'SIK*.

POTA.. MUSU WHAT??

HE SAID IT WAS A DISEASE INVENTED IN JAPAN AND RUSSIA... WELL, ANYWAYS, LOOKS LIKE I'LL HAVE TO BE EATING ONLY THIS FOR A MONTH. HAHA..

I NEVER KNEW... AH...

SO THERE WAS SUCH A DISEASE.

AH... LOOKS LIKE IT'S FOR REAL...

SIGH, I THOUGHT HE DIDN'T HAVE THE WRONG LUNCH JUST FOR TODAY AND WAS GOING TO ASK IF HE WANTS TO SHARE MINE...

EH?

EH??

I HEARD HIS FAMILY MOVED SO I THOUGHT HIS FAMILY MIGHT HAVE MONEY PROBLEMS AND I WAS EVEN PLANNING TO ASK MY MOM TO PACK TWO SERVINGS FROM NOW ON...

WELL, GUESS THERE'S NO CHOICE. WE SHOULD JUST EAT!

I... I THINK MAYBE ONE SAUSAGE WOULD BE OKAY...

DON'T EVEN JOKE! THAT POTA... THING, YOU SHOULD TRY TO GET BETTER SOON.

AH THAT MEATBALL TASTES REALLY GOOD WITH KIM'.

I KNOW! BUT FOOD* YOU MIGHT GET MORE ILL FROM JUST SMELLING IT~

ONLY IF I KNEW YOU GUYS HAD SUCH BIG HEARTS...

WHAT'S THIS??

LOOKS LIKE BOILED POTATOES...

.....

NO, I GET IT'S A POTATO BUT WHY'S HE TAKING THIS OUT DURING LUNCH TIME...

*KIM J SUNG LIKE THIS BUT IN ENGLISH... APPARENTLY ALL EDDIE FLINT LIKE FOR HIS BIRTHDAYS TO HONOUR

translations by THE COMPANY
manhwa.grumpyland.com

MiTi字体
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

## CH8_BLUE MARBLE

BECAUSE GI-DON WAS HOME ALONE, HE ASKED US TO COME OVER AND PLAY...

COME ON~ MOM AND DAD ARE OUT AND WILL BE BACK LATE~

SO I DID COME OVER BUT...

IN A SITUATION WHERE I SHOULD PERHAPS BE STUDYING FOR THE SATs, I WONDER IF PLAYING AROUND WITH THESE KIDS IS A GOOD IDEA...

WELL... MAYBE SPENDING SOME QUALITY TIME WITH MY OLD BUDDIES WHOM I HAVEN'T BEEN SINCE THE TRANSFER WOULDN'T BE SO BAD...

TADA~ IT'S BLUE MARBLE~ MY DAD BOUGHT IT FOR ME YESTERDAY~

C'MON! LETS PLAY!

PUHAHAHA! BLUE MARBLE...!

WOW~! I PLAYED THAT SO MUCH WHEN I WAS YOUNG..!

WHEN YOU WERE YOUNG...?

IS BLUE MARBLE FUNNY TO YOU?

AH..? AH..!

AH.. AFTER SEEING THE BOARD GAME OF MY CHILDHOOD, I ACCIDENTALLY BURSTED OUT LAUGHING... WHAT DO I DO..

I... I MEAN, SINCE I WAS YOUNG, IT WAS A GAME I REALLY WANTED TO PLAY~ HAHA

YOU'RE SUPER WEIRD THESE DAYS.

I AM REALLY EXCITED RIGHT NOW~ WW DON'T WE ALL HAVE SOME FUN?

IT MUST BE THAT POTAL... DISEASE...

OKAY, IT'S MY TURN~!

IF I GET A 12, I COULD GO TO JEJUDO*! C'MON 12! 12!

We heading to Mexico island, anyone for vacation.

OH YE! IT'S 12~!

PLUS, IT'S A DOUBLE~! KUHAHAT

FLASHMAN~♬ S RANGERS* OFFENDERS OF PEACE! FLASH FLASH FLASH~♬ YAHOO~

WHAT ARE YOU SO HAPPY ABOUT? THAT'S OUT OF BOUNDS, THROW IT AGAIN~!

THAT'S NOT OUT OF BOUNDS, MORON*! WE DIDN'T DECIDE ON ANY BOUNDARIES BEFORE WE STARTED!

EVEN IF YOU DON'T DECIDE, OUT OF BOUNDS IS OUT OF BOUNDS!

AH... AH HEY LOOK.... KIDS?? BOYS? CHILDREN?...

MOVE ASIDE! HEY GI-HAN, THAT WAS OUT OF BOUNDS, RIGHT?

SHUT YOUR CHEATER! WHY DID YOU PULL THAT TRICK!

OW!

WHY DID YOU HIT ME*!

WHAT? THAT WAS AN ACCIDENT, AND WHY DID YOU HIT ME BACK TWICE MORON*!?

WHY DO YOU HIT ME BACK 3 TIMES WHILE SVIHARNIA~*!!

ARGH, I'M GOVNA GO INSANE... THESE CHILDISH ACTS ARE MAKING MY EARS ROT...

YOU SWORE FIRST MORON*

KIDS ALWAYS FIGHT LIKE THIS... WHY DID I BOTHER COMING ALL THE WAY HERE TO BABYSIT A BUNCH OF KIDS... AND IT'S NOT LIKE MY ADULT CONSCIOUSNESS IS GOING TO ALLOW ME TO JUST IGNORE THIS...

HEY HEY* STOP FIGHTING AND HOW ABOUT WE DECIDE WHO'S RIGHT BY THROWING DICE? WHO-EVER GETS HIGHER WINS*

HOW'S THAT? NO PROBLEMS, RIGHT?

HOHOHO, I MUST BE THE MODERN SOLOMON...

OKAY* THEN I'VE GOT THE ADVANTAGE! BECAUSE THESE ARE THE DICE THAT MY DAD BOUGHT FOR ME*

HA, AS IF! MY DAD CAN EVEN BEAT A POLICEMAN*

CHE*~ MY DAD CAN...

PLEASE MY KEY TO YOU'RE YET ANOTHER UNRELATED SUBJECT...

OKAY* WHEN I SAY ONE, TWO, THREE, YOU BOTH THROW IT AT THE SAME TIME, GOT IT?

ONE~ TWO~

PLEASE PLAY NICE... BECAUSE FIRE*SIDES ARE IMPORTANT...

THREE!

OH YE! I GOT 6! I WIN!! HAHA

WHAT? YOU CHEATER! WHY DID YOU PULL THAT TRICK!

I DIDN'T CHEAT YOU MORON!!!

YOU DROPPED IT STRAIGHT DOWN LIKE THAT ANYONE CAN GET A 6 IF THEY DROP IT! YOU CHEATER!

ARGH, WHATEVER... I'VE, I'M GOING HOME...

WHAT KIND OF A MAN FALLS A WHILE PLAYING~!

LET GO OF MY HAIR*!

I HEARD BOYS ARE MEANT TO GROW UP FIGHTING...

Translations By
THE COMPANY
manhwa.gnimpyfond.com

# 넘기란 엘리트 만들기

CRUNCHY 두,두,둔 | 바 | WESTWOOD 웨스트우드 | 두우 ㅠ

## CH5_I KNOW!

Sticker Phone was the #1 item in Apple's Japan App Store Games and #3 in the World in 2011.

"Silence" is a virtuoso rap by Sae Tsuji and Yoyo

Sae Tsuji is a multi-talented singer, musician, and songwriter. At the start he however, one of the most prominent and influential cultural figures in Korea, Yoyo Ahn is a Korean-American singer-songwriter, actress, model, entrepreneur, and ambassador to Korea for any wellness and efficiency to in the USDA area every media to many of Sales and Services in the United States in the mid-1990s. -Wikipedia

Shin Jeong-hwan is South Korean football player whose versatility has seen him play in a variety of positions for his country and his club Jeonnam Dragons in South Korea's top division. -Wikipedia

Before I Blink Always been a song by parody



Though you may not be as bright as a star♬

NOW? WH... WHAT?

WHAT'S THIS NOISE?

BUT YOUR RAYS STING EVEN MORE... ♬

ARGH...I THOUGHT I'D GET SOME REST ON THE FIRST SUNDAY SINCE RETURNING TO THE PAST

BUT WHAT'S WITH THIS HORRIBLE NOISE THIS EARLY IN THE MORNING...?

A-HA... MUST BE THAT AKUSI... THAT AKUSI WHO USED TO PRACTICE SINGING EVERY MORNING...

OH, LOOK, PLAYED IN THE SAME WAY AS I...

AAH CAN'T GET IN THE MOOD FROM HAVE... ARE AH!

TALALALA♪

TRACK THEN...I WAS SO SCARCELY I HAVE EVER TIMES I RAN TO HIM... TO HIM... BUT BECAUSE I WAS AN ACCIDENT... ANGLE'S TEL JUST A FEW DAYS AGO, THERE'S NO REASON TO...

OY, LOOK HERE! ALL THIS RACKET IS PREVENTING ME FROM WAVING MY REALITY JUTSU!

OH! WHAT'S WITH THIS LITTLE KID...

IF A GROWING BOY LIKE ME DOESN'T GET ENOUGH SLEEP, MY HORMONE SECRETION CELLS WILL BECOME WEAK! IF I CAN'T GROW, WILL YOU PAY FOR THE CONSEQUENCES?!

HAHA, THIS KID TALKS REAL FUNNY~ OKAY, I'M SORRY. I WAS WRONG!

I'M AN ASPIRING SINGER AND SINGING IN THE BRISH MORNING AIR REALLY HELPS OUT~ SO TRY TO UNDERSTAND.

OH, CAN YOU ALSO COMPOSE?

I KNOW A REALLY GOOD SONG, SHOULD I SHOW YOU?

HMM? A GOOD SONG?

HAHA, TRY NOT TO BE SURPRISED BECAUSE THIS WILL BE THE SONG THAT REVOLUTIONIZES THE KOREAN MUSIC INDUSTRY~

OKAY, HERE I GO!

~

KNO!...

WAIT... IF THIS AKUSI GETS TO LEARN THIS SONG "I KNOW" FIRST, SUJO FAIL AND BOYS WON'T BE ABLE TO DEBUT WITH THIS SONG...THIS WOULD COMPLETELY REWRITE KOREAN MUSIC HISTORY...

STOP...!

I DON'T WANT MY IDOL TO BE UNABLE TO DEBUT... I CAN'T RISK THE FUTURE NOT EVEN KNOWING THIS GUY...

WHAT THE HELL... WHY DID YOU SUDDENLY STOP SINGING?

I DON'T KNO... WHAT?

AH... I THAT IS... UM... I KNOW...

A SONG THAT NOBODY KNOW? ? AND THIS GOES ON AND ON MY FRIENDS? ? SOME PEOPLE STARTED SINGING IT~ NOT KNOWING WHAT IT WAS~ AND THEY'LL CONTINUE TO SING IT FOREVER. JUST BECAUSE...

WHAT THE IS THAT SONG KIND OF KIDS SONG I WAS WONDERING WHAT YOU'D SING

HAHA ANYWAY, IT'S NICE TO MEET YOU! I'M THE ASPIRING SINGER!

AND MY NAME IS SHIN SEUNG-HEUN~

WHAT? YOU'RE THAT FAMOUS SINGER SHIN SEUNG HUN?

NO WAY! THE SHIN SEUNG-HAN I KNOW DOESN'T LOOK LIKE THIS...

UKS! THERE'S NO WAY SHIN SEUNG-HUN IS THIS BAD AT SINGING!

WHEN DID I EVER SAY MY NAME WAS SHIN SEUNG-**HUN**!

MY NAME IS SHIN SEUNG-**HEUN**!

AND WHAT'S WRONG WITH MY SONG? WANNA HEAR IT?

SO... SORRY.

C'MON... IT'S ANYBODY'S MISTAKE... EVEN IF YOU WROTE IT DOWN, YOU WOULDN'T BE ABLE TO TELL IT'S A SCORE...

BUT, I TOO, WILL BECOME FAMOUS SOMEDAY!

THERE'S THIS SONG I COMPOSED NEAR THE SHORES WANNA HEAR IT?

MAYBE IT'S NOT DIFFICULT FOR A KID SINCE IT'S A LOVE SONG THOUGH, KIDS THESE DAYS KNOW ALL KINDS OF THINGS...

HMM... THOUGH, IN THE NEXT 16 YEARS THAT I KNOW OF, THERE'S NO CHANCE THIS AKUSI IS GOING TO BE FAMOUS, BUT...

HAHA OKAY! I WANT TO HEAR IT!

JUST LISTENING WOULDN'T BE SO BAD. EVEN IF THEY'RE TALENTED, THERE ARE MANY CASES OF UNLUCKY SINGERS.

THE MOMENT YOU HEAR THIS SONG, YOU'LL WANT MY AUTOGRAPH

BUT PLEASE RESIST FOR NOW, BECAUSE I'M STILL PRACTICING MY SIGNATURE!

...THAT'S...TOO BAD.

*Don't Love Me*

*Sung, Composed: Shin Seung-hun*

*Don't tell me you love me*
*My parents said that to me too at first*
*Mommy, please don't leave me*
*But my mother left*

*Cold ~ winter*
*Within the kettle that I sought with my chest,*
*there was only liar that my father*
*had dreed.*

*Don't love me~ If you're just going to abandon me*
*Don't love me~ If you're going to hit me while drunk.*
*My surrender is growing~ Don't fall it with love*
*Letting love doesn't make you fall.*

*Don't forget~*
*If you're the only one I need, I'll protect you with*

I HAVEN'T WROTE THE 2ND I HAV YET. I WAS THINKING OF WRITING ABOUT THIS GUY IN A FACTORY WHO'S EYE DRITTED TO A PRETTY GIRL AND LOST HIS FINGERS IN AN ACCIDENT...

HOW IS IT? ISN'T IT SAD? I'M GOING FOR A STRONG BALLAD...

TITLE IS "DON'T LOVE ME." SO, HOW IS IT?

PLEASE NEVER SING AGAIN

HAHA THIS KID... MUST BE SO AMUSED THAT HE CAN'T EVEN SAY ANYTHING~

HEY~ IT'S OKAY TO CRY!

translations by
THE COMPANY
manhwa.grumpyland.com

MiTi 蜜帝
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

넘기한

# 엘리트 랩틀게

GRUMPY 우우토 OCULUS

MISTERMING

## CH1D_TEST

GI-HAN"!

STONE: KIND, WISE AND STRONG.

HEY NAM GI-HAN!!

DIY~ GI-DONG! MORNING!

GUESS WE CAME BY BUS TODAY!

DID YOU STUDY FOR THE TEST TODAY?

AH... THE TEST? I DIDN'T STUDY AT ALL...

HAHA~ SAME HERE. I DIDN'T STUDY AT ALL... WHAT ARE WE GONNA DO...

HEHE, LITTLE KID GI-DONG~ DO YOU THINK I WOULD BE IN THE SAME BOAT AS YOU? IF YOU DON'T STUDY, YOU'LL GET A ZERO, BUT I'VE ALREADY COMPLETED COLLEGE!

I CAN FINISH THESE KID TESTS WITH MY EYES CLOSED. HAHA, I'M FINALLY STARTING TO TAKE MY STEPS TOWARDS BECOMING AN ELITE~ HAHA... HAHAHA

HAHAHAHAHAHAHA

GI... GI-HAN...

STRUT

STRUT

WHY IS HE WALKING LIKE THAT?

OKAY, EVERYONE PUT YOUR HANDS ABOVE YOUR HEAD. AND THE STUDENT FROM THE BACK, PLEASE COLLECT THE TESTS~

HUSTLE~

BUSTLE~

HEY, I THINK I GOT THIS #5~"

BECAUSE 4 TIMES 8 IS 35...

4 TIMES 8 WASN'T 32? DAMN... I GOT IT WRONG...

MMM... THAT MATH TEST FEELS LIKE A PERFECT... JUST TO BE SURE, I EVEN RECHECKED MY CALCULATIONS~

STRETCH~

SO IN THE 6TH GRADE, I LEARNED SIMPLE MATH PROBLEMS LIKE MULTIPLICATION AND DIVISION... SUCH SIMPLE THINGS...

OKAY, IS THE NEXT SUBJECT SOCIAL STUDIES? HEH~ BRING IT. THIS ALL MIGHTY GENIUS WILL SOLVE THEM ALL WITH EASE...

HAHA, FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE, TAKING TEST ARE ACTUALLY FUN... HAHA TOO EASY~~ KUKU... KUHAHAHAHA.

SHORT ANSWER. QUESTION 1.

In the following Taebaek Mountain region either, list the undergrowth resources commonly found there.

- Jungnae ( )
- Sangdong ( )
- Yangyeol ( )

WOW... THAT'S THE ANSWER? AH... I DON'T KNOW... IS MY DREAM OF ACHIEVING PERFECT SCORES GOING TO END LIKE THIS? I CAN'T EVEN PICK, SINCE THIS IS A SHORT ANSWER QUESTION...

TO THINK THAT UNDERGROUND RESOURCES WOULD BE MY ACHILES HEEL... I SHOULD'VE READ THE TEXTBOOK AT LEAST ONCE...

DAMMIT... IT'S ONLY ONE QUESTION, MAYBE I SHOULD JUST BRUSH IT OFF WITH A CUTE APOLOGY... SINCE THERE WAS THE SHORT INCIDENT TOO...

Sorry Teacher

... AND WHY IS MY HANDWRITING SO UGLY? IT'S LIKE MY MIND AND BODY IS PLAYING SEPARATELY... THIS WRITING IS MAKING ME FRUSTRATED...

... IS THE NEXT TEST...

MUSIC?

AAAAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAA AAAAAAAAAAAA

TO THE MAJORITY IS LOST IN THE AMBIENT OF CRYSTAL

WHO ON EARTH IS THIS GUY WITH A NAME THAT SOUNDS LIKE PAINT???

MAYBE HE'S NOT FROM AMERICA AND CAME FROM SOMEWHERE LIKE THE PHILIPPINES? THEN THE ANSWER IS NUMBER 17 ON DID HE NEVER GRADUATE AND DROPPED OUT OF HIGH SCHOOL FOR AN ACADEMIC OFFENSE?

370 SONGS SOUND LIKE A BIT MUCH... MAYBE IT'S NUMBER 37 FRIENDLY WITH THE BLACK COMMUNITY? WAS HE A FASCIST AND GOT SHOT? UGH... I JUST DON'T GET IT.. THEN THERE'S ONLY ONE WAY...

GUESS.....

CRY~SOB~CRY~

GI-HAN! TAKE YOUR TEST PROPERLY!

NO MORE! TWO WRONG ANSWERS ARE PLENTY! DO I HAVE BIOLOGY NEXT?

WELL, SINCE I WAS A KID I'VE ACHIEVED NEAR PERFECT SCORES IN BIOLOGY....

9. Of the following, which is a parasite that is transmitted through soil?

1. Roundworm
2. Threadworm
3. Whipworm
4. Hookworm

DAMN...

SHIVER

SHUDDER

THIS HOOKWORM LIKE WORLD...

WHAT'S EVEN WORSE WAS THAT GI-HAN WROTE 4 WRONG ANSWERS IN ONE FIGS BY ACCIDENT AND MADE A CALCULATION ERROR IN ANOTHER. SO, HI GOT TWO MISTAKES ON THE MATH TEST...

WAIT UP TOO YOUNG, I'M CURRENT MEMBERS AM SO SO-BAD, I'VOTT MEMBERS VERY TIME...


MITI루수프

blog.naver.com/ctaiji

ctaiji@naver.com

# 넘기만 엘리트 만들기

캐릭터: HUNKY

CHARACTERS

작가: CHEONDY

HUNK

배경: HONG KONG 1970

작가: 천디

배경: 홍콩 1970년대

CH11_STUDY

FAILING TO ACHIEVE A PERFECT GRADE DURING MIDTERMS WAS TRULY A JAW-DROPPING EXPERIENCE.

IT WAS COMPLETELY BEYOND OTHER INCIDENTS SINCE I'VE COME TO THE 'PAST' SUCH AS POOPING IN MY PANTS, OR HAVING A FALSE RUMOR ABOUT ME USING A GIRL FROM MY CLASS...

IT'S NOT SIMPLY A FEW WRONG ANSWERS ON A TEST... AT THIS RATE, IT'S HIGHLY PROBABLE THAT I'LL JUST REPEAT MY OLD PATHETIC LIFE.

I CAN'T CONTINUE TO BE LAZY ANY LONGER... I'VE RECEIVED A CHANCE THAT NO ONE ELSE EVER GETS... RIGHT...

FROM NOW ON, IT'S REALLY ALL STUDYING...

I SHOULD FIRST PRIORITIZE MY STUDIES BY COURSES WHICH ARE HEAVY IN MEMORIZATION TO AVOID A MISTAKE LIKE LAST TIME.

RIGHT, THERE'S NOTHING IN THE WORLD THAT CAN BE ACHIEVED WITHOUT EFFORT...

O-HO MY SON~

SLIDE

YOU'RE STUDYING~ HE~

HAHA JUST LIKE YOUR OLD MAN, YOU'RE GROWING UP TO BE QUITE HAND~SOME~ HE

UGH, YOUR BREATH... YOU'VE BEEN DRINKING AGAIN!

HAHAHA RIGHT! YOUR OLD MAN HAD A LITTLE DRINK TONIGHT.

HUG~

REEAAAT DADDY DIDN'T STUDY WITH CONTROL!!

DO YOU KNOW HOW MUCH I LOVE YOU? HE~E I LOVE YOU~

HI HERE~ MY CUTE LITTLE SON~

SCRATCH SCRATCH

OUCH! THAT STINKS!! I'M A LITTLE BOY WITH SOFT SKIN AND EVEN ATOPY!!

HAHA OKAY~ RIGHT, I'M A CUTE LITTLE SON, SO NOW YOU SHOULD LET ME STUDY~

GASP

GASP

GASP

OOOH, RIGHT~ STUDY~ GOTTA STUDY~ OK! DO JUST TAKE A LIT. NAP IN THE CORNER OVER THERE, SO STUDY HARD~

SI HAN~ YOU SHOULD STUDY HARD SO YOU CAN GROW UP TO BE SUCCESSFUL AND DON'T END UP LIKE YOUR STUPID DAD

YOUR OLD MAN DIDN'T GET MUCH EDUCATION AND STUPID SO I MADE EVERYONE SUFFER... I'M SORRY, SORRY~

SIGH... IT'S EXACTLY THE SAME AS BEFORE... COMING HOME DRUNK AND WASHED IN MISERY...

EVEN THOUGH I KNEW HE WAS GOING TO BE SCAMMED, I COULDN'T EVEN DO ANYTHING TO HELP. I'M SORRY DAD... NO MATTER WHAT HAPPENS, I'M GOING TO BE SUCCESSFUL AND HAVE YOU LIVING IN LUXURY...

SSSSSNORE~

SNOOOORE~

ANYWAY, I NEED TO STUDY BUT IT'S TOO DISTRACTING... AND SINCE WE ONLY HAVE ONE ROOM, NOT LIKE I CAN GO TO ANOTHER...

IF I WAKE HIM UP... THAT WOULD BE EVEN MORE OF A HASSLE...

COVERING UP MY EARS WITH SOME TISSUE IS PROBABLY EASIEST...

IF I DO THIS, IT SHOULD BE AT LEAST A LITTLE BETTER...

ARGH, THIS DOESN'T DO ANY GOOD...

SNORE~

I SHOULD JUST COVER MYSELF UP IN A BLANKET...

GRAWRR... I CAN STILL HEAR IT... I SHOULD TRY TO GET AS FAR AWAY AS POSSIBLE AND STUDY...

SSNNOORREE~

SIGH, I CAN'T EVEN STUDY WITH PEACE OF MIND... AH, SUCH IS MY FATE... IT'S BRINGING TEARS TO MY EYES...

SI-HAN~ MOMMY IS HOME~

HUH? IS NO ONE HOME?

CRV

CRV

SLIDE~

M*OM. *SOB*...

WELCOME *SOB* HOME *SOB*

GOD DAMMIT! NOW HE'S GETTING DRUNK AND BEATING OUR SON!!!

MO... MOM, THAT'S NOT IT!!

WHAT'S NOT IT? DO YOU GET HIT IN THE CHEEK? GOSH!... LOOK HOW RED IT IS...

NO, IT'S NOT THAT...

ARE YOUR EARS BLEEDING? WAIT! DO YOU HAVE A HEARING PROBLEM AND YOU GET UP RIGHT AGAIN? STOP SCOLDING HIM!!! I'M ALMOST DEAF TALK PROPERLY!!!

NO, MY STUDY...

WHAT? HE BEAT YOU UP TELLING YOU TO STUDY?

THE RESEARCH WAS FROM A 192 ELEMENTARY SCHOOL, 191 MIDDLE SCHOOL AND HIGH SCHOOLS FROM KOREAN UNIVERSITY SURVEY

QUESTION FROM SOCIETIES

ANSWER: ANTHRACITE, TUNGSTEN, LIMESTONE

QUESTION FROM MUSIC

ANSWER: NO 2 (PLUTO, NOT CLASSIC)

QUESTION FROM HEALTH

ANSWER: NO 3 TUBERCULOSIS
(A TUBERCULOSIS SPREAD THROUGH CONTAGIOUS LIVERS AND SYMPTOMS INCLUDE ITCHINESS IN THE ANAL REGION)

MITI手绘社

blog.naver.com/ctaiji

ctaiji@naver.com

넘기란
# 엘리트 딱밤개


작가 CRISPY
번역 ■■■■■■■■■■
배경 ■■■■■■■■■■
조판 ■■■■■■■■■■


CH12_ NEIGHBOURHOOD GANGSTERS

HAHA, STREET FIGHTER TWO WAS THE GAME THAT I COULD BEAT THE FINAL BOSS EVEN IF I PLAYED WITH MY FEET
I'M SO GOOD AT IT I COULD EVEN BEAT ONE-ITI, YOUR MOUTH WORLD SECRETS, SAUWA OUT OF OUR MOUTH ...

IF YOU GUYS HAVE MONEY AND GO TO THE ARCADE TO PLAY ARCADES AND PLAY ARCADES, YOUR EYES ARE GONNA GO BAD
TK WOOD (WONG) IS ROMEO-ET LIK TODAY'S USD
WE'RE JUST TRYING TO LOOK OUT FOR YOU SO, THINK OF IT AS IF YOU'RE JUST TREATING HI-IN AND HANG OVER ALL YOUR SHAWN HAHA

HMPH, AREN'T THESE THE DELICIOUSNESS IN MIDDLE SCHOOL THAT WERE ALWAYS STEALING MONEY FROM WTF-LITTLE KIDS
WHA? Y'ALL GONNA YEATH M-I-T-H TA MAH FACE?

AND BECAUSE THE KIDS WERE SO SCARED, THEY COULDN'T EVEN TELL THE ADULTS... THESE WORTH-LESS SCUMBAGS...
I KNOW! IF HAN, SERGEANT IN THE ARMY! DO YOU THINK I'D BE SCARED OF OPPONTS LIKE YOU?

UWAAAAN, PLEASE DON'T KILL ME!
MY HIC MO HIC THIS HIC TOLD HIC ME HIC TO HIC MY HIC ING HIC THE HIC MO HIC NET HIC IS HIC SCHT HIC AWAY HIC..
SHIVERING
WHEN DO I SAY I'M GONNA KILL YOU? YOU'RE HURTING MY FEELINGS SO...SHUT UP!
THAT KID CAN'T EVEN TALK PROPERLY BECUSE OF HIS CRYING..

AND YOU! WITH THE MONKEY FACE! STOP SPITTING ALREADY!
.....
.....
SIGH, DWEEBS LIKE THIS ALWAYS THINK THEY LOOK STRONG WHEN THEY SPIT... THAT'S NOT STRONG, THAT'S JUST NASTY YOU FART-KNOCKERS!

HEY... EH-HAN, ARE YOU INSANE? THOSE GUYS EVEN SMOKE! THEY'RE A SCARY BUNCH..
AHH, IT SMOKED IS SCARY, THEN I MUST BE THE COUSIN OF THE DOWN KING SINCI I SMOKED TWO PACKS A DAY...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU NEVER SMOKED. YOU SILLY CRAZY HEI-HAA...

HEY IS THIS LI DWEEB TALKING TO US? MUSE ICLAMPLIN OF YOU'RE KING HAVE HAIR ON THEIR JUNK WHILE IN THE 2ND GRADE OF MIDDLE SCHOOL?
SHHHH... IT SURE SOUNDS LIKE IT, BUT LOGICALLY SPEAKING, THAT JUST CAN'T BE TRUE... SO IT'S THE COMMON SENSE AGAINST FACT, SCORE! LET'S GO WITH "COMMON SENSE" OR "CLAIM" TO YOU... AH, I JUST DON'T GET IT...

EVEN IF I CAN'T WIN IN A HEAD-ON FIGHT, IT'S ONLY A MIN FOR THE WEAK POINTS, BEATING HOOLIGAN LIKE YOU WHO ONLY STEAL FROM LITTLE KIDS IS A WALK IN THE PARK!
AHH!..
EAT THIS!

IF YOU GO AROUND STEALING FROM LITTLE KIDS AGAIN, I'LL MAKE SURE YOU'LL NEVER OPEN YOUR EYES AGAIN!
TAKE YOUR FRIEND AND F-OS OFF, BEFORE YOU HAVE NO MANHOOD TO TALK ABOUT!
UUAAAAA SA.... SAVE ME...

MITI주식회
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

Read this!
Or you'll miss something important.

this chapter of Man Gi-han comes with background music. So, if you're reading this in an online reader other than Bakdal.com, chances are, it doesn't exist for you. If you are on Bakdal, the play button is above you! (if not, already playing)..

If you've downloaded this, be sure to play the song. That is all. Enjoy

- The Company

And... If you find that this comic gets 10 'ed far too slow. I agree with you, but we're currently understaffed. So, help if you can.

# 넘기깐 엘리트 탈기

Original © never-seen by the guy ⟶ 무수프

Translations and reproduction by these guys © The Company (mookuu.proboards.com) ⟶ Grumpsy ⟶ mfbowlering

CH13_RUMOR


HEY, WASN'T GI-HAN THE BOSS YESTERDAY?
HE BEAT TWO MIDDLE SCHOOLERS!
CHING!
JAB!
PSH, WELL, HE WAS AWESOME, BUT...
I THINK I COULD BEAT THOSE GUYS TOO.
C'MON, AFTER ONE KICK IN THE BALLS, HE RAN AWAY.
AS IF! YOU WERE CRYING AND BEGGING THEM TO SPARE YOUR LIFE!
BACK OFF, MONKEY! YOU WERE CRYING TOO! YOU COULDN'T EVEN TALK PROPERLY!!
BURIED!! YOU'RE THE WORM**
ARGH, YOU'RE ANNOYING!
BUT WHY DID GI-HAN SUDDENLY MISS HIMSELF AT THE END?
I'D LETTER ASK HIM WHEN HE ARRIVES LATER
CHE!, WELL, I GUESS HE WAS HOLDING IT IN FOR A LONG TIME AND THAT THE FIGHT TOOK A WHILE TOO
HEY, GU-HO, IS THAT FOR REAL? GI-HAN BEAT TWO MIDDLE SCHOOLERS?
YEAH! ON THE WAY TO THE ARCADE YESTERDAY, HE FOUGHT WITH TWO OF THEM AND WON.


WH... WHAT? ARE YOU ROOKIN?
IT'S THE TRUTH! NOW THE STRONGEST OF OUR CLASS IS GOING TO BE GI-HAN!
HEY, THE BEST OF OUR CLASS IS STILL SEUNG-BAE.. HE'S WAY BETTER...
HEY, I HEARD GI-HAN FACE-OFF FOUR MIDDLE SCHOOLERS AND WON.
WHAT? SERIOUSLY?
YEAH, BOTH GI-GONG AND GI-HO SAW IT ALL. AND SOME OF THEM EVEN HAD NOSE BLEEDS.
WHOA* NOSE BLEEDS. AMAZING.
AND AFTER THAT, I HEARD HE SAID, "THE NEXT IS THE BEST OF OUR CLASS, SEUNG-BAE."
OMG DOES THAT MEAN HE'S GOING TO FACE SEUNG-BAE, NEXT?
OF COURSE*! TO BE HONEST, I DON'T LIKE TO SEE BAD MUCHS. I HOPE GI-HAN WINS. HERE.
HEY, DID YOU HEAR? GI-HAN FOUGHT SOME MIDDLE SCHOOLERS AND WON.
HEY, I HEARD TOO, BUT THEY'RE NOT MIDDLE SCHOOLERS, THEY'RE HIGH SCHOOLERS...
WHAT? THERE WAS A HIGH SCHOOLER?
YEAH, ACTUALLY IT YOU GO BY AGE, THEY'RE SUPPOSED TO BE IN HIGH SCHOOL, BUT BECAUSE THEY MESSED UP TOO MUCH, THEY WERE LEFT BEHIND.
AROUND THIS AREA, THEY'RE CALLED THE GREAT FOUR KINGS, AND IT SEEMS LIKE THEY'RE OUR OF THEM ATTACKING HIM AT ONCE WAS NO USE
AND THE STRONGEST OF THE KINGS, THE PTERODACTYL KING, THEN HAS TO GI-HAN! THAT THIS TURF IS NOW HIS.
AND... AND... I HEARD THE REASON HE FOUGHT WITH THEM WAS TO JUST WARM UP FOR THE FIGHT WITH SEUNG-BAE... AND THAT'S WHY HE'S GONNA FIGHT HIM TODAY!!!
YEAH, I GUESS GI-HAN HOLDS A GRUDGE AGAINST SEUNG-BAE
A LONG TIME AGO, SEUNG-BAE AND GI-HAN ARGUED OVER A BALL AND IT IS GI-HAN'S FAULT THAT THEY LOST. REMEMBER?
AND EVER SINCE THEN, I HEARD HE SAID HE'S GONNA KILL SEUNG-BAE...
GI-HAN USE:) TO BE A NICE BOY... HE MUSTVE GOTTEN HEAT RECAUSE OF ME...
I HOPE HE DOESN'T FIGHT BECAUSE OF ME... SOB


LIVE WRITER MYSTER
HEY, LOOK AT SEUNG-BAE. DOESN'T HE LOOK A BIT SCARED?
수군
수군
수군
수군
BUT STILL, SEUNG-BAE'S PRETTY GOOD, I DON'T THINK HE'S GO DOWN THAT EASILY.


HEY SEUNG-BAE, ARE YOU REALLY GONNA FIGHT WITH GI-HAN?
I CONFIRMED IT WITH THE OTHER GUYS AND HE CERTAINLY WAS HANGMOOLING.
SH... SHUT UP! CAN'T YOU SEE I'M CONCEN-TRATING?!
THAT OWEEB, AS SOON AS HE COMES, I'M GONNA PULVERIZE HIM!
HEY, ISN'T THAT GI-HAN OVER THERE?
YOU'RE RIGHT, IT'S GI-HAN!
JUST LOOK AT HIM! HE'S STARING AT SEUNG-BAE GRINNING WHILE WALKING THIS WAY...
HEY, WHAT'S THAT IN HIS HAND? IS THAT A ROCK?
OH MY GOD! HE'S GOT A ROCK, STARING AT SEUNG-BAE WHILE LAUGHING AND COMING HERE!
DAMN, HE'S REALLY PREPARED!
YU... YUUUUUC...
MY BROTHER TOKOME... THE GUYS WHO LAUGH WHILE FIGHTING ARE THE SCARIEST!* IT'S THAT THEY ENJOY FIGHTING!


UWAAAANG MOVE IT~!!! SAVE ME!!
YOU SAID THAT THE SOCCER THING WAS FINE! WHY ARE YOU ODING THIS NOW?! HUAAANG!
HEHE, TODAY'S LUNCH IS A SWEET POTATO. FINALLY NO LONGER PLAIN POTATOES. IT'S GOOD TO HAVE VARIETY IN THE MENU. HEH, I'M QUITE HAPPY FOR JUST HAVING A SWEET POTATO...
SWEET POTATO
HUH? ISN'T THAT KIO JUN-BAE OR SEUNG-BAE - SOMETHING? WONDER WHY HE'S RUNNING IN SUCH A HURRY... SIGH, KIDS ARE JUST TOO HYPER...
THAT JUN-BAE OR SEUNG-BAE SOMETHING BIG RETURNS IN FROM THE SCHOOL THE NEXT DAY... AND A FEW DAYS LATER, TRANSFERRED TO ANOTHER SCHOOL.
THERE MUSTVE BEEN SOME INCIDENT AT HOME...
I think I had more fun fighting you because I had it backup against them, but because of your presence..

MITI手绘
blog.naver.com/ctaiji
ctaiji@naver.com

**THE RGM IS TITLED "DON'T LOVE ME" FROM CHP MADE INTO A REAL SONG.**

**THANK YOU FOR THOSE WHO CONTRIBUTED TO THE PRODUCTION OF THE SONG.**

Composition: Lee So-yeon/Miti
Lyrics: Miti
Orchestration: Lee So-yeon
Song: Miti
Guitar: Kim Chang-hoon
Chorus: Lee So-yeon/Miti

- Lyrics -

*Don't tell me you love me*
*My parents said that it is too soon at first.*
*Mommy, please don't leave me*
*But my mother left*

*Cold ~ winter*
*Within the kettle that I sought with my thirst,*
*There was only beer that my father*
*Had drank*

*Don't love me~*
*If you're just going to abandon me*
*Don't love me~*
*If you're going to hit me while drunk.*
*My stomach is growling~*
*Don't fill it with love*
*Eating love doesn't make you full*

*Don't love me*
*If you're the only one happy,*
*my stomach hurts*

*Again... If there's no song for you to play...*
*Come visit, bakdal.com.*

This happened a few days ago, in Bali, on the last day of my honeymoon.

Because I'm a light sleeper and can't sleep in strange places, I only just managed to fall asleep very late at night...,

When I felt an incredible vibration
that shook our whole hotel...

At first I thought the bride was joking around.

Then, she suddenly screamed...

Since I didn't shake her...
and she didn't shake me...

She thought it had to be a ghost...

All the while for a few minutes, the shaking didn't stop...

It took me more than a few hours to calm her down and get her to sleep again...

Although I tried to act cool...

I was terrified as well.

I only found the cause of
the vibration after watching
the morning news on TV...

Due to the tsunamis and the major earthquakes in Japan...

A "mild aftershock" from the tremors could be felt where I was...

"A light aftershock"

Made me shake in fear through the whole night...

What could possibly have
happened where it wasn't just a
"mild aftershock".

What happened...

How scared they must have been...

We have no idea...

All those of you who are in Japan...

I wish you good luck.

I regret that I wasn't able
to draw more due to a
packed schedule for a
recent homecoming.

Miti

TL: Haruki / QA: Semperspes / CL&TS: Sleet

Translations by
THE COMPANY
www.mangagamer.com

PRAY
for
JAPAN

# 넘기칸 엘리트 만들기

Original ⓟ never com by this guy ⟶ 우앙

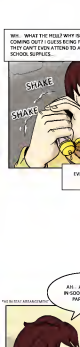
Translations and reproduction by three guys ⓟ The Company (mothfucka@hotmail.com) ⟶ Grumpy, mfkevinlong

## CH14_ART CLASS

IN THIS CLASS, WE'LL BE DRAWING WHAT YOU WANT TO BECOME WHEN YOU GROW UP!
AFTER YOU'RE DONE, YOU HAVE TO DRAW AND TELL EVERYONE ABOUT IT. THE SCORING WILL BE IMPORTED ON YOUR ART GRADE!

HM... WHAT SHOULD I DRAW... WHAT DID I WANT TO BECOME WHEN I WAS YOUNG..?
IT'S NOT LIKE BECOMING A CIVILIAN WAS MY DREAM... IT JUST ENDED UP BEING LIKE THAT WITH MY PARENTS' SITUATION.

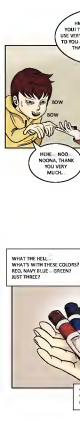
NOW THAT I THINK ABOUT IT, ALL I REALLY DO WAS IMAGINE THAT I'D BECOME AN ELITE, I NEVER REALLY PLANNED AHEAD AS TO HOW THAT WILL BECOME. THUS
SHOULD I DRAW SOMETHING LIKE A FUND MANAGER? NO, THERE'S NO WAY A TEACHER FROM THIS ERA'S GOING TO KNOW WHAT THAT IS... I'LL JUST DO SOMETHING AS GENERIC TOO AGAIN.


WELL, I CAN THINK ABOUT WHAT TO BECOME AT MY OWN PACE AND EVEN NOW, I SHOULD TRY TO LOOK LIKE A KID AS MUCH AS POSSIBLE... I THINK SOMETHING LIKE A PRESIDENT MIGHT BE FITS!...
I SHOULD DRAW ME BEING ELECTED AFTER BEING ELECTED PRESIDENT AND THE CROWD SHOULD BE SHOOTING TEARS OF JOY...

SIGH... THE DRAWINGS JUST DON'T COME OUT THE WAY I THINK THEM TO BE...
FATA !! I HAVE 27 YEARS WORTH OF MEMORIES, IT SEEMS THAT THE SKILLS OF THE BODY DON'T STICK AROUND FOR DRAWING OR WRITING...

WELL... WHATEVER, LET'S BE SATISFIED WITH THIS AND PUT SOME COLOR IN...
I SHOULD'VE BEEN MORE SKIMPY WITH THE COLORS TO MAKE THE SKIN COLOR...

WH... WHAT THE HELL? WHY ISN'T THIS COMING OUT? I USED ALMOST FOUR MEANS THEY CAN'T EVEN ATTEND TO A DRUGS' SCHOOL SUPPLIES...
SHAKE
SHAKE
EVEN PAINT IS NOW BECOMING AN OBSTACLE TO MY LIFE.



NO?! YOU ALWAYS FAIL TO PREPARE PROPERLY AND ASK FOR MY STUFF~!
AND I STILL HAVEN'T FORGIVEN YOU ABOUT THE TIME YOU SMOKE AT ME!
MY PAINT IS AN 18 COLOR PAINT SET!!

AND BECAUSE IT'S 18 COLORS, THERE ISN'T MUCH OF EACH SPECIFIC TO YOU, SO I'LL JUST BE FINE!
GOT IT? 18 COLORS! MY PAINT SET IS 18 COLORS!
SAYING HOW MANY PAINT COLORS THERE ARE SPRANGE? SOUNDS LIKE CURSING TO ME... SLIT BECAUSE I'M TOO OLD? ANYWAY, FORGET IT, DAMN'S TINGY PAINTER...

AH, SORRY! MINE'S A 12 COLOR SET, I'M GUESS IT DON'T HAVE THE COLORS YOU'RE DISRUPTION?
I OWN MY MASTERPIECE! WILL BE DONE SOON, CAN YOU WAIT A LITTLE BIT?
THAT DAMN CLASS REP... HE'S ALWAYS ACTING COURTEOUS WHILE SCREWING YOU OVER! JUST MAKES ME HATE HIM MORE!
HANGAK MASTERPIECE, DON'T USE THOSE WORDS.

HMM~~ I'LL DO LIKEY OF YOU~~ BUT YOU MUST WORK WITH OPTION, SO I'LL LEND THEM TO YOU. YOU SHOULD SAY "HOOHA, THANK YOU VERY MUCH"~
WOW
SOW
WOW...
HOOO... NOOHA, THANK YOU VERY MUCH.


WHAT THE HELL... WHAT'S WITH THESE COLORS? RED, NAVY BLUE... GREENS? JUST THREE?
WHAT AM I GOING TO COLOR WITH THOSE...? IT'S HARD TO EVEN MIX THESE COLORS...


WHATEVER, THERE ISN'T MUCH TIME LEFT, I SHOULD JUST FINISH IT IN A HURRY AND LEAVE.
WELL, THI SKETCH IS PRETTY BAD TOO, IT'S NOT LIKE COLORS WILL SOLVE ALL THE PROBLEMS MAGICALLY.








OKAY, LET'S SEE WHAT GI-HAN DREW.
THOUGH HIS ANTICS HAVE GOTTEN BAD, HIS GRADES ON THE LAST TEST WENT UP SIGNIFICANTLY.
NEXT TIME I SEE HIM, I SHOULD PRAISE HIM A BIT... HMM? SO HO WAS A SOCCER PLAYER AND GI-HAN'S FUTURE DREAMS ARE...




HELLO? IS THIS GI-HAN'S MOTHER?
I'M GI-HAN'S HOMEROOM TEACHER. WE WERE DRAWING WHAT THEY WANTED TO BE IN CLASS...
YES, AS I SEE IT, HELL... DEVIL, SOMETHING LIKE THAT?
YES, I WAS A BIT WORRIED SO, IT MAY BE BEST IF YOU COME AND GO FOR YOURSELF.

MITI手令豆
blog.naver.com/ctalji
ctalji@naver.com

넘기란

# 엘리트 택들게

풍우표

CH15_GROCERY STORE

GI-HAN~

COULD YOU GO TO THE STORE AND BUY A RAMEN PACKET~?

UGH... I COME BACK TO THE PAST AND ALL I GET ARE SOME LAME ERRANDS...

IN ANY CASE, NO MATTER HOW POOR WE MAY BE, WITH SO MANY MOUTHS TO FEED, ALL WE GET IS ONE RAMEN...? IT'S NO WONDER I DIDN'T UP TO BE SO SHORT...

AHK~ HERE IT IS~ THE GROCERY STORE OF MY CHILDHOOD... IT'S EXACTLY LIKE HOW I REMEMBER IT...

SIGH WAHA SUPERMARKET

I USED TO GET A LOT OF JUNK FOOD HERE IN THE OLD DAYS TOO...

I THINK I CAN VAGUELY REMEMBER THE MARKET LADY -- AND I SUPPOSE THERE'S THE SAME GOODS THAT THERE WAS BACK THEN AS WELL? HEHE.

THERE ARE SO MANY THINGS THAT I DIDN'T THINK MUCH ABOUT BACK THEN THAT TURN OUT TO MOVE ME QUITE DEEPLY WHEN I THINK BACK LIKE THIS...

IN A FEW YEARS, EVEN THIS NEIGHBOURHOOD WILL GO UNDER REDEVELOPMENT AND THIS PLACE WILL BE GONE FOREVER... I WONDER HOW MANY THINGS I'VE LOST THROUGHOUT MY LIFE

HA! GOT YOU, YOU LITTLE THIEF!

AH-OW!

UGH... WHAT'S WITH THIS AUMMA'S SO STRONG...?

WHY IS THIS AUMMA SO STRONG...?

YOU DIDN'T STEAL ANY?! HA! LET'S GO SEE HOW YOUR PARENTS LOOK LIKE FIRST!

HEY! OVER THERE!

LET THE KID GO!

AH! SHIN SEUNG-HEUN AJUSSI?!

THIS IS QUITE THE SIGHT... CALLING A LITTLE KID A THIEF...

HE... THIS LITTLE BID STOLE BOTTLES FROM THE STORE, SO...

SUP

ARE YOU SURE YOU A MEN'T AJUSI BLAMING HIM BEFORE YOU EVEN HEARD HIS STORY?

HEY KIDDO~ DID YOU STEAL EMPTY BOTTLES FROM THIS STORE?

NO!!! NEVER EVER!! I DIDN'T DO IT!

...AND WHAT'S WITH KIDDO...? YOU KNOW MY NAME...

SEE!! HE SAYS HE DIDN'T DO IT!!!

WELL, OF COURSE HE WOULD SAY THAT...

DO YOU HAVE PROOF? DID YOU SEE WITH YOUR EYES WHEN HE STOLE THE BOTTLES?

WYH?! DON'T TRY TO PEIGN IGNORANCE NOW YOU THIEF!

SUCH AN UNJUDICIABLE WOMAN... CHE!, LET'S GO KIDDO.

UM... RATHER THAN KIDDO. MY NAME IS...

ANYWAY, THANKS AHJEH...

THERE'S NO NEED... YOU WERE BEING FALSELY ACCUSED... AND WHAT'S WITH CALLING ME AJUSSI? JUST CALL ME HYUNG! HAHA!

HE'S A LOT BETTER PERSON THAN I THOUGHT...

THOUGH, HE DOES MAKE SOME STRANGE MOVES... IF I DIDN'T COME BACK TO THE PAST, I WOULD'VE MISSED OUT ON SOME GOOD RELATIONSHIPS...

ANYWAY, AJSE YOU ALRIGHT? YOU PROBABLY FEL PRETTY DIRTY RIGHT NOW...

YOU WANNA GO TO THE STORE WITH ME? I'LL BUY YOU SOME CHIPS.

HAHA, OKAY. I GOTTA BUY SOME RAMEN AS WELL...

THEN, I SHOULD TAKE THIS OUT FIRST...

TAKE IT OUT? IS YOUR WALLET IN YOUR GUITAR CASE?

YOU WERE THE THIEF?

HAVEN'T YOU GET FRAMED WHEN I DID IT... MADE ME FEEL SORRY FOR SOME REASON.

SIGH, ANYWAY, THIS STORE'S TOO LOW ON EMPTY BOTTLES THESE DAYS

* 부서진 소주병 재활용해주기 시스템이 이해 되지않는 아저씨

MiTi풍우표

블로그: blog.naver.com/ctaiji

e메일: ctaiji@naver.com